

ЗМІСТ

Актуальна тема номера:

«ПРАВОВІ СИСТЕМИ СУЧАСНОСТІ: ТИПОЛОГІЯ, КЛАСИФІКАЦІЯ, ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ»

«Інтеграція не може зменшити національно-правові особливості...»

Інтерв'ю Юрія Олександровича Тихомирова 13

СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО ТИПОЛОГІЇ ТА КЛАСИФІКАЦІЇ ПРАВОВИХ СИСТЕМ

ВАРГА Ч. (Будапешт, Угорщина) *Theatrum legale mundi*.

Про класифікацію правових систем..... 17

ЛАФІТСЬКИЙ В. (Москва, Росія) Рівні порівняльного

правознавства..... 38

ЛУК'ЯНОВ Д. (Харків) Сучасні погляди на проблему класифікації

та типології правових систем..... 56

ЧИРКІН В. (Москва, Росія) Формативно-цивілізаційний підхід

до класифікації правових систем і сімей 63

МІШИНА І. (Красноярськ, Росія) Аксиологічні засади

правових систем 84

ЗАХАРОВА М. (Москва, Росія) Ціннісні підстави виокремлення

правових співтовариств: досвід минулого і сьогодення 91

ВПЛИВ РЕЛІГІЙНОГО ПРАВА, СОЦІАЛЬНИХ ДОКТРИН ЦЕРКОВ І ЕТИЧНИХ УЧЕнь НА РОЗВИТОК СУЧАСНИХ ПРАВОВИХ СИСТЕМ

ВОВК Д. (Харків) Християнська правова традиція:

змістовна характеристика 103

РАБІНОВИЧ П. (Львів) Основоположні права людини:

сучасні позиції православних церков Росії та України 112

БЕХРУЗ Х. (Одеса) Релігійні та світські норми в правових системах

ісламських держав 120

АТОЯН О. (Маріуполь) Особливості індуської правосвідомості

в контексті сучасного правового простору 130

БЕВЕЛІКОВА Н. (Москва, Росія) Конфуціанство й азіатська

модель права..... 146

БІЛЮРИЦЬКИЙ Г. (Київ) Єврейське (іудейське) право:

джерела та тенденції розвитку 157

ЦВЕТКОВА Ю. (Київ) До питання про деякі характерні риси

правових сімей східної традиції права 163

СИТАР І. (Львів) Методологія дослідження релігійних

правових систем 169

РЕГІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ ПРАВОВИХ СИСТЕМ

ХАРИТОНОВ Є., ХАРИТОНОВА О. (Одеса) Деякі питання класифікації

європейських систем приватного права 177

ЛАНДО О. (Копенгаген, Данія) Нордичні країни – правова сім'я?

Діагноз і прогноз 197

ОСАКВЕ К. (<i>Новий Орлеан, США; Москва, Росія</i>) Американська правова культура: загальна квінтесенція та галузеві особливості	209
БАТЛЕР У. (<i>Карлайл, США</i>) Щодо елементів правового стилю українського і російського права	225
КОРДЕРО Й. (<i>Мехіко, Мексика</i>) Процеси правової акультурації. Досвід країн Латинської Америки.....	228
РАФАЛЮК О. (<i>Москва, Росія</i>) Вплив звичаєвої та континентальної правових культур на формування сучасних правових систем держав Латинської Америки	261
ван НІКЕРК Г. (<i>Преторія, ПАР</i>) Міркування щодо взаємовпливу африканського звичаєвого права і державного права у Південно-Африканській Республіці	268
ФОСТЕР Н. (<i>Лондон, Велика Британія</i>) «Змішані правові системи» арабського Близького Сходу	283
МІЖНАРОДНЕ ПРАВО ЯК ПРАВОВА СИСТЕМА	
ДЕРЯБІНА К. (<i>Москва, Росія</i>) Міжнародне та національне право: спільне та особливе	299
КАШКІН С. (<i>Москва, Росія</i>) Інтеграційне право як концентроване вираження порівняльного права: поняття, тенденції та етапи розвитку	306
МАРЧЕНКО М. (<i>Москва, Росія</i>) Тенденції розвитку Європейського Союзу та його правової системи	316
AD FONTES	
фон ФЕЙЄРБАХ П. Й. А. Ідея та необхідність універсальної юридичної науки. Природне право, філософія права, загальне правознавство.....	328
ЛЕРМІНЬЄ Ж. Л. Е. Про метод історії порівняльних законодавств.....	340
КРЕСІН О. Валтазар Богішич і його концепція історії слов'янського права як наукової та навчальної дисципліни.....	345
БОГИШИЧ В. О научной разработке истории славянского права.....	357
ДЕНИСОВ В. Обычное право и проблема преодоления отсталых социально-экономических структур.....	376
ЛЕКЦІЇ	
ОКСАМИТНИЙ В. (<i>Москва, Росія</i>) Сучасні правові системи у компаративістському вимірі	392
ФІЛОСОФІЯ, ТЕОРІЯ, ІСТОРІЯ ПОРІВНЯЛЬНОГО ПРАВОВИЗНАВСТВА	
СКАКУН О. (<i>Сімферополь</i>) Метатеоретичні питання загального порівняльного правознавства як галузі юридичної науки	408
ТКАЧЕНКО О. (<i>Київ</i>) Постметафізична інтерпретація <i>tertium comparationis</i> — конституант права-як-філософії.....	421
КРЕСІН О. (<i>Київ</i>) Жан Луї Ежен Лермін'є як теоретик і викладач порівняльного законодавства	428
ШАЛЯПІН С. (<i>Архангельськ, Росія</i>) Порівняльно-історичне правознавство М. Ковалевського.....	453

ЦЕНТРИ ПОРІВНЯЛЬНОГО ПРАВОЗНАВСТВА

МІШИНА І., МІЦКЕВИЧ Л. (<i>Красноярськ, Росія</i>) Порівняльне правознавство — шлях до елітної юридичної освіти	479
---	-----

ВИДАТНІ КОМПАРАТИВІСТИ

КЪОТЦ Х. (<i>Гамбург, Німеччина</i>) Життя недогматичного юриста	483
--	-----

РЕЦЕНЗІЇ

Спеціальні курси в сучасній юридичній компаративістиці (рецензія на книгу В. Оксамитного «Порівняльне правознавство і законодавство»)	497
Німецько-український юридичний переклад: методологія, проблеми, перспективи (рецензія на монографію О. Шаблій)	500
Рецензія на підручник «Порівняльне правознавство»	502
Новаторське дослідження генези порівняльного правознавства (рецензія на монографію О. Кресіна)	505

БІБЛІОГРАФІЇ

Публікації з проблематики порівняльного правознавства в Україні у 2012 р.	508
--	-----

НАУКОВА ХРОНІКА

Презентація першого номера науково-практичного фахового журналу «Право США»	515
Науково-практичний семінар «Рада Європи: проблеми реформування» ...	518
Проблеми порівняльного правознавства в умовах інтеграції держав	522

ЮВІЛЯРИ

Ювілей Миколи Івановича Козюбри	531
Ювілей Михайла Васильовича Костицького	534
Ювілей Ірини Олексіївни Кресіної	538
Внесок Володимира Наумовича Денисова в розробку проблем порівняльного правознавства (до 75-річного ювілею вченого)	542
Ювілей Влада Константинеско	548
Ювілей Марата Сабірьяновича Салікова	550
Ювілей Олексія Юрійовича Саломатіна	553

ПАМ'ЯТІ ВИДАТНИХ ВЧЕНИХ

Пам'яті Миколи Васильовича Вітрука	557
Пам'яті Аурела Зіновійовича Георгіци	560

Актуальною темою наступного номера журналу буде:

«Взаємодія правових систем: основні концепції та сучасна практика»

СОДЕРЖАНИЕ

Актуальная тема номера:

«ПРАВОВЫЕ СИСТЕМЫ СОВРЕМЕННОСТИ:

ТИПОЛОГИЯ, КЛАССИФИКАЦИЯ, ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ»

«Интеграция не может уменьшить национально-правовые особенности ...»

Интервью Юрия Александровича Тихомирова..... 13

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ТИПОЛОГИИ И КЛАССИФИКАЦИИ ПРАВОВЫХ СИСТЕМ

ВАРГА Ч. (*Будапешт, Венгрия*) *Theatrum legale mundi*. О классификации
правовых систем..... 17

ЛАФИТСКИЙ В. (*Москва, Россия*) Уровни сравнительного правоведения..... 38

ЛУКЬЯНОВ Д. (*Харьков*) Современные взгляды на проблему
классификации и типологии правовых систем 56

ЧИРКИН В. (*Москва, Россия*) Формационно-цивилизационный
подход к классификации правовых систем и семей..... 63

МИШИНА И. (*Красноярск, Россия*) Аксиологические
основания правовых систем 84

ЗАХАРОВА М. (*Москва, Россия*) Ценностные основания
выделения правовых сообществ: опыт прошлого и настоящего 91

ВЛИЯНИЕ РЕЛИГИОЗНОГО ПРАВА, СОЦИАЛЬНЫХ ДОКТРИН ЦЕРКВЕЙ И ЭТИЧЕСКИХ УЧЕНИЙ НА РАЗВИТИЕ СОВРЕМЕННЫХ ПРАВОВЫХ СИСТЕМ

ВОВК Д. (*Харьков*) Христианская правовая традиция:
содержательная характеристика 103

РАБИНОВИЧ П. (*Львов*) Основоположные права человека:
современные позиции православных церквей России и Украины 112

БЕХРУЗ Х. (*Одесса*) Религиозные и светские нормы
в правовых системах исламских государств..... 120

АТОЯН О. (*Мариуполь*) Особенности индуистского правосознания
в контексте современного правового пространства..... 130

БЕВЕЛИКОВА Н. (*Москва, Россия*) Конфуцианство и азиатская
модель права..... 146

БИЛОРИЦКИЙ Г. (*Киев*) Еврейское (иудейское) право:
источники и тенденции развития 157

ЦВЕТКОВА Ю. (*Киев*) К вопросу о некоторых характерных
чертах правовых семей восточной традиции права..... 163

СИТАР И. (*Львов*) Методология исследования религиозных
правовых систем..... 169

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ ПРАВОВЫХ СИСТЕМ

ХАРИТОНОВ Е., ХАРИТОНОВА Е. (*Одесса*) Некоторые вопросы
классификации европейских систем частного права..... 177

ЛАНДО О. (*Копенгаген, Дания*) Нордические страны — правовая семья?
Диагноз и прогноз..... 197

ОСАКВЕ К. (<i>Новый Орлеан, США; Москва, Россия</i>) Американская правовая культура: общая квинтэссенция и отраслевые особенности.....	209
БАТЛЕР У. (<i>Карлайл, США</i>) Об элементах правового стиля украинского и российского права.....	225
КОРДЕРО Й. (<i>Мехико, Мексика</i>) Процессы правовой аккультурации. Опыт стран Латинской Америки.....	228
РАФАЛЮК Е. (<i>Москва, Россия</i>) Влияние обычной и континентальной правовых культур на формирование современных правовых систем государств Латинской Америки	261
ван НИКЕРК Г. (<i>Претория, ЮАР</i>) Размышления относительно взаимовлияния африканского обычного права и государственного права в Южно-Африканской Республике	268
ФОСТЕР Н. (<i>Лондон, Великобритания</i>) «Смешанные правовые системы» арабского Ближнего Востока	283

МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО КАК ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

ДЕРЯБИНА Е. (<i>Москва, Россия</i>) Международное и национальное право: общее и особенное	299
КАШКИН С. (<i>Москва, Россия</i>) Интеграционное право как концентрированное выражение сравнительного права: понятие, тенденции и этапы развития.....	306
МАРЧЕНКО М. (<i>Москва, Россия</i>) Тенденции развития Европейского Союза и его правовой системы	316

AD FONTES

фон ФЕЙЕРБАХ П. Й. А. Идея и необходимость универсальной юридической науки. Естественное право, философия права, общее правоведение	328
ЛЕРМИНЬЕ Ж. Л. Э. О методе истории сравнительных законодательств.....	340
КРЕСИН А. Валтазар Богишич и его концепция истории славянского права как научной и учебной дисциплины	345
БОГИШИЧ В. О научной разработке истории славянского права.....	357
ДЕНИСОВ В. Обычное право и проблема преодоления отсталых социально-экономических структур	376

ЛЕКЦИИ

ОКСАМЫТНЫЙ В. (<i>Москва, Россия</i>) Современные правовые системы в компаративистском измерении	392
--	-----

ФИЛОСОФИЯ, ТЕОРИЯ, ИСТОРИЯ СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРАВОВЕДЕНИЯ

СКАКУН О. (<i>Симферополь</i>) Метатеоретические вопросы общего сравнительного правоведения как отрасли юридической науки.....	408
ТКАЧЕНКО О. (<i>Киев</i>) Постметафизическая интерпретация <i>tertium comparationis</i> — конституант права-как-философии	421
КРЕСИН А. (<i>Киев</i>) Жан Луи Эжен Лерминье как теоретик и преподаватель сравнительного законодательства	428

ШАЛЯПИН С. (Архангельск, Россия) Сравнительно-историческое правоведение М. Ковалевского.....	453
ЦЕНТРЫ СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРАВОВЕДЕНИЯ	
МИШИНА И., МИЦКЕВИЧ Л. (Красноярск, Россия) Сравнительное правоведение — путь к элитному юридическому образованию.....	479
ВЫДАЮЩИЕСЯ КОМПАРАТИВИСТЫ	
КЕТЦ Х. (Гамбург, Германия) Жизнь недогматичного юриста	483
РЕЦЕНЗИИ	
Специальные курсы в современной юридической компаративистике (рецензия на книгу В. Оксамытного «Сравнительное правоведение и законоведение»)	497
Немецко-украинский юридический перевод: методология, проблемы, перспективы (рецензия на монографию Е. Шаблий)	500
Рецензия на учебник «Сравнительное правоведение»	502
Новаторское исследование генезиса сравнительного правоведения (рецензия на монографию А. Кресина)	505
БИБЛИОГРАФИИ	
Публикации по проблематике сравнительного правоведения в Украине в 2012 г.	508
НАУЧНАЯ ХРОНИКА	
Презентация первого номера научно-практического специализированного журнала «Право США»	515
Научно-практический семинар «Совет Европы: проблемы реформирования»	518
Проблемы сравнительного правоведения в условиях интеграции государств	522
ЮБИЛЯРЫ	
Юбилей Николая Ивановича Козюбры.....	531
Юбилей Михаила Васильевича Костицкого	534
Юбилей Ирины Алексеевны Кресиной.....	538
Вклад Владимира Наумовича Денисова в разработку проблем сравнительного правоведения (к 75-летию юбилею ученого).....	542
Юбилей Влада Константиновского.....	548
Юбилей Марата Сабирьяновича Саликова	550
Юбилей Алексея Юрьевича Саломатина.....	553
ПАМЯТИ ВЫДАЮЩИХСЯ УЧЕНЫХ	
Памяти Николая Васильевича Витрука.....	557
Памяти Аурела Зиновьевича Георгицы	560

Актуальной темой следующего номера журнала будет:

**«Взаимодействие правовых систем:
основные концепции и современная практика»**

CONTENTS

The topic of the issue:

«CONTEMPORARY LEGAL SYSTEMS: TYPOLOGY, CLASSIFICATION, TENDENCIES OF EVOLUTION»

«Integration Can't Reduce National Law Features...»

Interview with Yuriy Tikhomirov..... 13

CONTEMPORARY APPROACHES TO TYPOLOGY AND CLASSIFICATION OF LEGAL SYSTEMS

VARGA Cs. (*Budapest, Hungary*) *Theatrum Legale Mundi.*

On Legal Systems Classified 17

LAFITSKIY V. (*Moscow, Russia*) Levels of Comparative Jurisprudence..... 38

LUKIANOV D. (*Kharkiv*) Current Views on the Issue of Classification and Typology of Legal Systems 56

CHIRKIN V. (*Moscow, Russia*) Formation-Civilizational Approach to the Classification of the Legal Systems and Legal Families..... 63

MISHINA I. (*Krasnoyarsk, Russia*) Axiological Bases of Legal Systems 84

ZAKHAROVA M. (*Moscow, Russia*) Value Bases of Legal Communities Distinguishing: Past and Current Experience 91

INFLUENCE OF RELIGIOUS LAW, SOCIAL DOCTRINES OF THE CHURCHES AND ETHICAL DOCTRINES ON THE CONTEMPORARY LEGAL SYSTEMS DEVELOPMENT

VOVK D. (*Kharkiv*) Christian Legal Tradition: Substantive Characteristics 103

RABINOVYCH P. (*Lviv*) Fundamental Human Rights: Current Positions of the Orthodox Churches in Russia and Ukraine 112

BEKHRUZ H. (*Odesa*) Religious and Secular Norms in the Legal Systems of Islamic States 120

ATOYAN O. (*Mariupol*) Distinctive Features of Hindu Law Consciousness in the Context of the Contemporary Legal Space 130

BEVELIKOVA N. (*Moscow, Russia*) Confucianism and the Asian Legal Model ... 146

BILORYTSKYI G. (*Kyiv*) Hebrew (Judaic) Law: Sources and Tendencies of Development..... 157

TSVIETKOVA Yu. (*Kyiv*) On the Issue of Some Specific Features of the Eastern Tradition Legal Families..... 163

SYTAR I. (*Lviv*) Methodology of Religious Legal Systems Study 169

REGIONAL FEATURES OF THE LEGAL SYSTEMS DEVELOPMENT

KHARYTONOV Ye., KHARYTONOVA O. (*Odesa*) Some Issues of the European Private Law Systems Classification..... 177

LANDO O. (*Copenhagen, Denmark*) Nordic Countries — a Legal Family? Diagnosis and Prognosis 197

OSAKVE Ch. (*New Orleans, USA; Moscow, Russia*) American Legal Culture: General Quintessence and Branch Characteristics 209

BUTLER W. (<i>Carlisle, USA</i>) On the Elements of Legal Style of Ukrainian and Russian Law	225
CORDERO J. (<i>Mexico City, Mexico</i>) The Legal Acculturation Processes. The Latin American Experience	228
RAFALIUK O. (<i>Moscow, Russia</i>) The Influence of Customary and Continental Legal Cultures on the Formation of Modern Legal Systems of the Latin American States.....	261
van NIEKERK G. (<i>Pretoria, South Africa</i>) Reflections on the Interplay of African Customary Law and State Law in South Africa.....	268
FOSTER N. (<i>London, United Kingdom</i>) The 'Mixed Systems' of the Arab Middle East	283
INTERNATIONAL LAW AS A LEGAL SYSTEM	
DERIABINA E. (<i>Moscow, Russia</i>) International and National Law: General Features and Peculiarities	299
KASHKIN S. (<i>Moscow, Russia</i>) Integration Law as a Concentrated Expression of Comparative Law: the Concept, Tendencies and Stages of Development.....	306
MARCHENKO M. (<i>Moscow, Russia</i>) Tendencies of the European Union and its Legal System Development.....	316
AD FONTES	
von FEUERBACH P. J. A. The Idea and the Need for Universal Legal Science. Natural Law, Philosophy of Law, General Jurisprudence	328
LERMINIER J. L. E. On the Method of the History of Comparative Legislations	340
KRESIN O. Valtazar Bogišić and His Concept of the History of Slavic Law as a Scientific and Educational Discipline	345
BOGIŠIĆ V. On the Scientific Study of the History of Slavic Law	357
DENYSOV V. Customary Law and the Problem of Overcoming the Backward Socio-Economic Structures	376
LECTURES	
OKSAMYTNYI V. (<i>Moscow, Russia</i>) Contemporary Legal Systems in Comparativist Dimension	392
PHILOSOPHY, THEORY, HISTORY OF COMPARATIVE JURISPRUDENCE	
SKAKUN O. (<i>Simferopol</i>) Metatheoretical Issues of the General Comparative Jurisprudence as the Branch of Legal Science.....	408
TKACHENKO O. (<i>Kyiv</i>) Postmetaphysical interpretation of <i>Tertium Comparationis</i> – Constituent of Law-as-Philosophy	421
KRESIN O. (<i>Kyiv</i>) Jean Louis Eugène Lerminier as the Theoretician and Professor of Comparative Legislation	428
SHALIAPIN S. (<i>Arkhangelsk, Russia</i>) Comparative Historical Jurisprudence of M. Kovalevskiy.....	453
CENTERS OF COMPARATIVE JURISPRUDENCE	
MISHINA I., MITSKEVICH L. (<i>Krasnoyarsk, Russia</i>) Comparative Jurisprudence — the Path to Elite Legal Education	479

PROMINENT COMPARATIVISTS

KÖTZ H. (*Hamburg, Germany*) Life of the Non-Dogmatic Lawyer..... 483

REVIEWS

Special Courses in Contemporary Legal Comparatistics (Review of the V. Oksamytnyi's Book «Comparative Jurisprudence and Legislation») 497

German-Ukrainian Legal Translation: Methodology, Problems and Prospects (Review of the Monograph of O. Shablui) 500

Review of the Textbook «Comparative Jurisprudence» 502

Innovative Study of the Genesis of Comparative Jurisprudence (Review of the O. Kresin's Monograph)..... 505

BIBLIOGRAPHY

Ukrainian Publications on the Comparative Jurisprudence Issues in 2012 508

SCIENTIFIC CHRONICLE

Presentation of the First Issue of the Journal «Law of the USA»..... 515

Scientific Practical Seminar «The Council of Europe: Problems of Reforming» 518

Problems of Comparative Jurisprudence in the Context of States Integration 522

JUBILEES

Jubilee of Mykola Koziubra 531

Jubilee of Mykhailo Kostytskyi 534

Jubilee of Iryna Kresina 538

Contribution of Volodymyr Denysov to the Comparative Jurisprudence Issues Research (to the 75-year Anniversary of the Scientist)..... 542

Jubilee of Vlad Constantinesco 548

Jubilee of Marat Salikov 550

Jubilee of Aleksei Salomatin 553

IN MEMORIAM OF OUTSTANDING SCIENTISTS

In memoriam of Nikolai Vitruk 557

In memoriam of Aurel Georgitsa 560

The topic of the next issue is:

«The Interaction of Legal Systems: Basic Concepts and Contemporary Practice»